



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/52/39
31 December 1997

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 72 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/52/601)]

52/39. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

A

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира
и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года, в соответствии с которыми она создала Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и переименовала его в Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе со штаб-квартирой в Катманду, поручив ему оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами азиатско-тихоокеанского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружению путем соответствующего использования имеющихся ресурсов,

приветствуя доклад Генерального секретаря¹, в котором он выразил свое мнение о том, что мандат Регионального центра остается в силе и что Центр может быть полезным инструментом в деле содействия установлению атмосферы сотрудничества в эпоху после окончания "холодной войны",

высоко оценивая осуществляемую Региональным центром полезную деятельность по поощрению регионального и субрегионального диалога в целях повышения уровня открытости и транспарентности и укрепления доверия, а также содействия разоружению и безопасности путем организации региональных совещаний, которые в азиатско-тихоокеанском регионе стали широко известны как "катмандуский процесс",

¹ A/52/309 и Corr.1.

отмечая, что тенденции, сформировавшиеся в эпоху после окончания "холодной войны", придали особое значение функции Регионального центра по оказанию помощи государствам-членам, сталкивающимся с новыми проблемами в области безопасности и вопросами разоружения, возникающими в регионе,

признавая необходимость эффективного выполнения Региональным центром его более значимой функции,

выражая признательность Региональному центру за организацию им в 1997 году региональных совещаний по вопросам существа в Катманду и в Саппоро, Япония,

высоко оценивая важную роль, которую сыграл Непал как государство, разместившее у себя штаб-квартиру Регионального центра,

1. вновь подтверждает свою резолюцию 50/71 D от 12 декабря 1995 года, в частности выраженную в ней решительную поддержку продолжения деятельности и дальнейшего укрепления Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе как важнейшей движущей силы регионального диалога по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе, известного как "катмандуский процесс";

2. приветствует тот факт, что в 1998 году будет отмечаться десятая годовщина "катмандуского процесса";

3. выражает свою признательность за неизменную политическую поддержку и денежные взносы, которые получает Региональный центр;

4. призывает государства-члены, особенно те, которые находятся в азиатско-тихоокеанском регионе, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы для укрепления программы деятельности Регионального центра и ее осуществления;

5. просит Генерального секретаря оказывать Региональному центру всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, при осуществлении им своей программы деятельности;

6. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе".

67-е пленарное заседание,
9 декабря 1997 года

В

Меры укрепления доверия на региональном уровне

Генеральная Ассамблея,

напоминая о целях и принципах Организации Объединенных Наций и о ее главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

ссылаясь на свои резолюции 43/78 Н и 43/85 от 7 декабря 1988 года, 44/21 от 15 ноября 1989 года, 45/58 М от 4 декабря 1990 года, 46/37 В от 6 декабря 1991 года, 47/53 F от 15 декабря 1992 года, 48/76 А от 16 декабря 1993 года, 49/76 С от 15 декабря 1994 года, 50/71 В от 12 декабря 1995 года и 51/46 С от 10 декабря 1996 года,

/...

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и учитывающих конкретные особенности каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать региональному разоружению и обеспечению международной безопасности в соответствии с принципами Устава,

будучи убеждена, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды в интересах всех народов, в частности народов развивающихся стран,

будучи также убеждена, что развитие может быть обеспечено лишь в обстановке мира, безопасности и взаимного доверия, существующей как внутри государств, так и в межгосударственных отношениях,

принимая во внимание создание Генеральным секретарем 28 мая 1992 года Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, роль которого заключается в содействии ограничению вооружений, разоружению, нераспространению и развитию в этом субрегионе,

ссылаясь на Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке²,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о мерах укрепления доверия на региональном уровне³, посвященный деятельности Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке с момента принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 51/46 С;

2. вновь заявляет о своей поддержке усилий, направленных на дальнейшее осуществление мер укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления напряженности и конфликтов в субрегионе и содействия разоружению, нераспространению и мирному урегулированию споров в Центральной Африке;

3. вновь заявляет также о своей поддержке программы работы Постоянного консультативного комитета, принятой на организационном совещании Комитета, состоявшемся в Яунде в июле 1992 года;

4. призывает государства - члены Постоянного консультативного комитета, которые еще не подписали Пакт о ненападении, сделать это и рекомендует всем государствам-членам ускорить его ратификацию, будучи убеждена в том, что вступление Пакта в силу может реально способствовать предотвращению конфликтов в субрегионе Центральной Африки;

5. с удовлетворением принимает к сведению программы и мероприятия Постоянного консультативного комитета на период 1997-1998 годов, которые были утверждены государствами-членами в ходе девятого совещания на уровне министров, состоявшегося в Либревиле 7-11 июля 1997 года⁴, и которые предусматривают:

a) создание и обеспечение функционирования в кратчайшие сроки, на основе добровольных взносов, механизма раннего предупреждения для Центральной Африки;

b) осуществление программ, направленных на переобучение демобилизованных военнослужащих и их подготовку к реинтеграции в гражданскую жизнь;

c) ведение борьбы с незаконным распространением оружия и наркотиков в субрегионе;

² A/50/474, приложение I.

³ A/52/293.

⁴ См. A/52/283-S/1997/644, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1997 года, документ S/1997/644.

d) организацию учебных семинаров в целях укрепления способности центральноафриканских государств более активно участвовать в операциях по поддержанию мира, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций или Организации африканского единства;

e) проведение совместных военных учений по отработке действий в рамках стандартных операций по поддержанию мира;

f) организацию для военнослужащих и сотрудников сил безопасности центральноафриканских государств семинаров и информационно-просветительских программ по вопросам, касающимся ведения общественных дел, правового государства и уважения прав человека;

g) созыв субрегиональной конференции на тему "Демократические институты и мир в Центральной Африке";

h) возврат к практике проведения ежегодных совещаний Постоянного консультативного комитета на уровне министров два раза в год в целях усиления координации действий государств-членов;

6. выражает свою убежденность в том, что осуществление в полном объеме этих мер и мероприятий будет способствовать укреплению доверия между государствами-членами, обеспечению демократии и благого управления, а также упрочению мира в субрегионе Центральной Африки;

7. с удовлетворением отмечает участие, по приглашению правительства Габона, в девятом совещании Постоянного консультативного комитета на уровне министров представителей государств - постоянных членов Совета Безопасности и призывает Генерального секретаря способствовать дальнейшему развитию такого диалога, который вполне может привести к укреплению сотрудничества между Советом и соответствующими странами в целях оказания содействия мирному урегулированию конфликтов в Центральной Африке во всех случаях, когда государства - члены Комитета будут обращаться с такой просьбой;

8. выражает признательность Генеральному секретарю за создание Целевого фонда для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

9. призывает государства-члены и правительственные и неправительственные организации вносить в Целевой фонд дополнительные добровольные взносы на осуществление программы работы Постоянного консультативного комитета, в частности мер и задач, указанных в пункте 5 выше;

10. просит Генерального секретаря и впредь оказывать помощь государствам - членам Постоянного консультативного комитета, с тем чтобы они могли продолжать свои усилия, будучи убеждена в том, что эффективное сотрудничество международного сообщества и стран этого субрегиона может способствовать поиску мирных путей урегулирования кризисов и конфликтов, которые там возникают;

11. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке".

67-е пленарное заседание,
9 декабря 1997 года

С

Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества,

/...

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения⁵,

будучи убеждена, что многостороннее, универсальное и имеющее обязательную силу соглашение, запрещающее применение ядерного оружия и угрозу его применения, вносило бы вклад в устранение ядерной угрозы и формирование климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности,

сознавая, что ряд шагов, предпринятых Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в направлении сокращения их ядерных вооружений и улучшения международного климата, может способствовать достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶ говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что любое применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

будучи преисполнена решимости обеспечить заключение универсальной конвенции по ядерному оружию, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение ядерного оружия с конечной целью его ликвидации,

подчеркивая, что международная конвенция о запрещении применения ядерного оружия явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 1997 года не смогла приступить к переговорам по этому вопросу, просьба о начале которых содержалась в резолюции 51/46 D Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1996 года,

1. вновь просит Конференцию по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве возможной основы проект Конвенции о запрещении применения ядерного оружия, содержащийся в приложении к настоящей резолюции;

2. просит Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

67-е пленарное заседание,
9 декабря 1997 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект Конвенции о запрещении применения ядерного оружия

Государства - участники настоящей Конвенции,

⁵ A/51/218, приложение.

⁶ Резолюция S-10/2.

будучи встревожены угрозой, которую наличие ядерного оружия создает для самого существования человечества,

будучи убеждены, что любое применение ядерного оружия является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества,

желая обеспечить заключение многостороннего, универсального и имеющего обязательную силу соглашения, запрещающего применение ядерного оружия и угрозу его применения,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда о том, что все государства обязаны проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

преисполненные решимости в этой связи обеспечить заключение универсальной конвенции по ядерному оружию, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение ядерного оружия с конечной целью его ликвидации,

будучи убеждены, что настоящая Конвенция явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

преисполненные решимости продолжать переговоры для достижения этой цели,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Государства - участники настоящей Конвенции торжественно обязуются не прибегать к применению ядерного оружия или угрозе его применения ни при каких обстоятельствах.

Статья 2

Настоящая Конвенция имеет неограниченный срок действия.

Статья 3

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами. Любое государство, не подписавшее Конвенцию до того, как она в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи вступила в силу, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации подписавшими ее государствами. Ратификационные грамоты или документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи ратификационных грамот двадцатью пятью правительствами, включая правительства пяти государств, обладающих ядерным оружием, в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

4. Для государств, которые сдадут на хранение ратификационные грамоты или документы о присоединении после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступает в силу в день сдачи на хранение их ратификационных грамот или документов о присоединении.

5. Депозитарий без промедления информирует все подписавшие Конвенцию или присоединившиеся к ней государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждой ратификационной грамоты или каждого документа о присоединении и о дате вступления в силу настоящей Конвенции, а также о получении других уведомлений.

6. Настоящая Конвенция регистрируется депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

Статья 4

Настоящая Конвенция, тексты которой на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который рассылает надлежащим образом заверенные копии настоящей Конвенции правительствам подписавших и присоединившихся государств.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию, открытую для подписания в _____ одна тысяча девятьсот _____ года.

D

Информационная программа Организации Объединенных
Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, принятое в 1982 году на двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, об объявлении Всемирной кампании за разоружение⁷,

ссылаясь также на свою резолюцию 51/46 А от 10 декабря 1996 года,

подчеркивая значение информирования, просвещения и обеспечения со стороны общественности понимания важности и поддержки многосторонних действий, включая действия Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению, в области ограничения вооружений и разоружения на фактологической, сбалансированной и объективной основе,

отмечая задержку с публикацией издания "Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению" за 1996 год,

1. выражает свою озабоченность в связи с продолжающимся сокращением объема взносов на осуществление Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению;

2. призывает Генерального секретаря продолжать обеспечивать своевременную публикацию и распространение "Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению".

67-е пленарное заседание,
9 декабря 1997 года

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания, 1-е заседание, пункты 110 и 111.